onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50
woensdag
4 oktober 2006
jaargang 122
nr 228

AMIGOE

prèkè
Feestbeest

vandaag inhoud

3 aruba

Goedkoper bellen tussen ABC-eilanden

8 nederland

Extra lief voor het dier op Werelddierendag

13 financieel

Van Wijk stapt op als bestuursvoorzitter KLM

'DPO serieus bezig met verlagen personeelskosten'

Aanmelding vut-regeling ambtenaren van start

ORANJESTAD — Ambtenaren die gebruik willen maken van de vut-regeling 2006, kunnen zich vanaf deze week officieel aanmelden. Met deze regeling waarmee overheidspersoneel vervroegd met pensioen kan gaan, hoopt de regering de eigen personeelskosten naar beneden te brengen. Om de ambtenaren beter voor te lichten, wordt op 7 oktober bovendien een informatiebijeenkomst belegd.

De vut-regeling 2006 is niet geheel nieuw. Het is een aanpassing van de bestaande regeling uit 2000. Omdat er indertijd behoorlijk wat kritiek was, zijn bij de nieuwe regeling een aantal voorwaarden veranderd, aldus directeur Frances Figaroa van de directie Personeel en Organisatie (DPO). "We hebben naar aanleiding van de klachten de regeling uit 2000 geëvalueerd en aangepast."
Zo krijgen ambtenaren die in de vut gaan nu wel voorjaar- en najaarspremies, vakantiegeld (naar rato) en een kindertoelage. Ook vervalt de premietoeslag (van het werkgeversgedeelte) van de Algemene Ziektekostenverzekering (AZV). Dat geldt ook voor het Algemene Weduwen en Wezenpensioen (AWW) en de Algemene Ouderdomsvoorziening (AOV).
Hoewel ambtenaren zich per oktober officieel kunnen aanmelden voor de nieuwe vut-regeling, hebben zich al een kleine 105 mensen geregistreerd, zegt Figaroa. "Het gaat om personen die hadden gehoord dat er weer een nieuwe regeling zat aan te komen en zelf aangaven dat ze zijn geïnteresseerd. We gaan nu deze mensen een brief sturen om zich nu officieel aan te melden." Of deze mensen zich werkelijk gaan opgeven en hoeveel het totale aantal wordt, zal volgens Figaroa pas duidelijk worden als DPO eind november de balans opmaakt. Tot die tijd kunnen ambtenaren zich namelijk opgeven.
Ze begrijpt echter niet waar de bewering van politieke partij RED vandaan komt, dat ambtenaren die zich hadden aangemeld voor de vut, zich weer massaal hebben teruggetrokken. "Ik weet niet of van de 105 mensen die interesse hebben getoond, zich nu grote aantallen terugtrekken. Dat kan ik pas over twee maanden bezien."

Vervolg op pagina 3

Onderzoek naar xtc-link

CARACAS — De Nederlandse politie onderzoekt of er een xtc-netwerk actief is tussen Nederland en Venezuela. Dat schrijft het Venezolaanse dagblad *El Universal* dinsdag.

De 31-jarige Nederlandse man die vorige week in de Venezolaanse hoofdstad Caracas op straat werd doodgeschoten, blijkt te maken te hebben met xtc-handel. Nederlandse politiemensen hebben de Venezolaanse autoriteiten ingelicht over eerdere activiteiten van het slachtoffer in de drugshandel.
De Nederlandse politie wil via telefonische contacten van het slachtoffer onderzoeken of een Nederlands xtc-netwerk actief is in het Zuid-Amerikaanse land.
Al eerder bleek een Colombiaanse kennis van het slachtoffer, die bij de moord op de Nederlander gewond raakte, in de Verenigde Staten te hebben vastgezeten wegens drugssmokkel. Ook wordt hij in eigen land gezocht.
De Venezolaanse politie meldt verder op het spoor te zijn van de daders van de aanslag en hoopt in de komende dagen arrestaties te kunnen verrichten.

Vliegende baby overleeft tyfoon

HANOI — Een dertien maanden oud Vietnamese jongetje heeft op wonderbaarlijke wijze de tyfoon Xangsane overleefd. De tyfoon slingerde hem in zijn wieg over een twee verdiepingen tellend schoolgebouw in de stad Danang, meldde een lokale dokter vandaag. Het wiegje hing aan een plafondbalk toen de tyfoon de stad bereikte.

"Zijn vader zag de wieg wegvliegen", aldus de arts. De baby kwam op 150 meter van zijn huis terecht in een vijver. Daar kwam hij vast te zitten in waterplanten. Het kind hield aan zijn vliegtocht alleen lichte verwondingen aan het hoofd over. Hij verblijft nu met zijn familie in het ziekenhuis, omdat zijn ouderlijk huis door de storm met de grond gelijk is gemaakt.

Nog altijd tienduizenden Pakistanen dakloos

Foto: AFP Photo/Aamir Qureshi

40.000 Mensen wonen een jaar na dato nog onder erbarmelijke omstandigheden.

LONDEN — Tienduizenden overlevenden van de aardbeving die in oktober vorig jaar Pakistan trof, wonen nog altijd in tenten en hutten. Dat hebben Britse hulporganisaties vandaag gemeld. Volgens Oxfam wonen meer dan 40.000 mensen in vluchtelingenkampen in het Pakistaanse deel van Kashmir en de noordwestelijke regio, de gebieden die het hardst werden getroffen door de aardbeving.
Het Britse Rode Kruis schat dat 66.000 mensen geen woning hebben. De organisatie werkt samen met de Rode Halve Maan om 13.500 tijdelijke onderkomens neer te zetten.
De winter lijkt vroeg te zijn begonnen in het getroffen gebied. De eerste sneeuw is al begonnen, terwijl volgens Oxfam veel mensen onvoldoende middelen hebben om zich warm te houden. Naar schatting 75.000 mensen kwamen om het leven toen het gebied op 8 oktober 2005 werd getroffen door de aardbeving, die een kracht had van 7,6 op de schaal van Richter.

Plaza Hotel overgedragen

WILLEMSTAD — Bij notariskantoor Van der Pluijm-Vrede vond gistermiddag de overdracht van het Plaza Hotel plaats aan de nieuwe eigenaar Barney Ivánovic.

De Amerikaanse projectontwikkelaar sloot eerder dit jaar een overeenkomst met Van der Valk voor overname van het stadshotel. Ivánovic bouwt het hotel de komende maanden om tot een vijfsterrenhotel onder de vlag van de bekende Amerikaanse keten Wyndham.
De verwachting is dat de 10 tot 20 miljoen dollar kostende transformatie, waarbij het hotel aan de eisen van de nieuwe keten moet gaan voldoen, ongeveer een jaar in beslag zal nemen. Ondertussen draait het hotel gewoon door. De ontwikkelaar verklaarde eerder al belangrijk te vinden dat er veel entertainment terugkomt in het hotel in Punda.
Ivánovic is geen onbekende op Curaçao. Hij kocht jaren geleden al een deel van het Royal Palm Resort op Parasassa.

Nicolaï wil rond 1 november akkoord

'Aan vooravond van een doorbraak'

WILLEMSTAD — "Wij staan aan de vooravond van een doorbraak op staatkundig gebied", verklaarde gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene Zaken, PAR) tijdens de openbare raadsvergadering. Zij reageerde hiermee op een brief van de Nederlandse minister van Koninkrijksrelaties Atzo Nicolaï (VVD), waarin deze aangeeft rond 1 november een politiek bestuurlijk akkoord met de Antillen te willen bereiken.
In de brief van 29 september spreekt Nicolaï zijn bereidheid uit om zich voor de volle 100 procent voor de staatkundige veranderingen in de Nederlandse Antillen in te zetten. "Ik wil graag zodra dat kan met u en met de Bestuurscolleges van de andere Antilliaanse eilanden tot een politiek akkoord komen, wat mij betreft al rond 1 november. Hiervoor is nodig dat wij overeenstemming bereiken over een aantal punten voor de nieuwe staatkundige structuur, met name op de terreinen van rechtshandhaving, financieel toezicht en monetair beleid."

Zita Jesus-Leito

Vervolg op pagina 6
Zie ook pagina 6: Eilandsraad verdeeld over staatkundig traject

Surinamer ten onrechte in vreemdelingendetentie

AMSTERDAM — De Staat moet een Surinamer die sinds begin september in vreemdelingendetentie zit, vrijlaten, omdat onduidelijk is wanneer en of de man zou worden uitgezet.

Dat heeft de rechtbank in Amsterdam deze week bepaald. Ook moet de Staat de man bijna 2000 euro schadevergoeding betalen voor de tijd die hij heeft vastgezeten.
De 28-jarige man verbleef in het detentiecentrum in Zeist en beschikte niet over een geldig paspoort. De Surinaamse autoriteiten laten in dat geval iemand alleen toe als deze beschikt over een noodreisdocument, een zogenoemde laissez-passer (LP). Iemand moet daarvoor persoonlijk naar de ambassade om te worden herkend als Surinaams onderdaan. Deze 'presentaties in persoon' vinden echter sinds april niet meer plaats. De onduidelijke situatie was voor de rechtbank aanleiding de vrijlating van de man te bevelen.

Commissaris mensenrechten kraakt VS-wet terrorisme

STRAATSBURG — Europese landen moeten protesteren tegen de nieuwe Amerikaanse wet op terrorismeverdachten. Europa is nu veel te stil, vindt de commissaris voor mensenrechten van de Raad van Europa in Straatsburg.

"Zonder protest lijken de Europese landen hun eigen verdragen over mensenrechten niet serieus te nemen", zei commissaris Thomas Hammarberg dinsdag tijdens een persconferentie. "Dat zou het begin van het einde zijn van onze normen." De Amerikaanse wet staat toe dat verdachten voor onbepaalde tijd worden vastgezet. Die zitten gevangen in geheime kampen en op geheime aanklachten. In sommige gevallen mag de president marteling toestaan. Dat alles is strijdig met het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens. De Zweed Hammarberg is sinds een half jaar commissaris voor mensenrechten bij de Raad van Europa, een organisatie van 46 landen voor mensenrechten en democratie. Nederland is daar ook bij aangesloten. Hammarberg verbaast zich over het gemak waarmee Europa het Amerikaanse optreden accepteert. "Als Rusland hier zomaar mensen oppakt en meeneemt zouden we dat absoluut niet accepteren. Waarom dan wel voor de VS? Die dubbele normen moeten we voorkomen."

Hij riep de Zweedse regering alvast op twee CIA-agenten te vervolgen. Die hadden in 2001 twee Egyptenaren ontvoerd en mishandeld op het vliegveld van Stockholm.

Scherpe internationale veroordeling nucleaire plannen Noord-Korea

LONDEN/TOKIO/MOSKOU — Internationaal is bezorgd gereageerd op het Noord-Koreaanse voornemen een nucleaire test uit te voeren. Londen noemde het voornemen hoogst provocatief. Tokio wees het af als onacceptabel en Rusland riep Pyongyang op terughoudendheid te betrachten.

De Britse regering repte dinsdag in een verklaring van ernstige consequenties voor het stalinistische regime. De nieuwbakken Japanse premier Shinzo Abe verklaarde dat de internationale gemeenschap hard zou reageren als Noord-Korea een test uitvoert. Het Noord-Koreaanse ministerie van Buitenlandse Zaken maakte dinsdag bekend dat het een nucleaire test gaat uitvoeren. Aanleiding voor de test is de 'extreme Amerikaanse dreiging van een nucleaire oorlog en sancties'.
Volgens een verklaring van het staatspersbureau *KCNA*, geciteerd door Japanse media, zal het stalinistische land in de toekomst een nucleaire test uitvoeren onder de voorwaarde dat veiligheid stevig is gegarandeerd. De test is volgens de spreekbuis van het regime een essentieel proces om de nucleaire afschrikking te versterken. KCNA noemde geen datum voor de voorgenomen proef. Wel benadrukte het staatspersbureau dat Noord-Korea nooit als eerste het nucleaire wapen zal gebruiken. De Japanse minister van Buitenlandse Zaken Taro Aso zei dat hij een nucleaire test door Noord-Korea niet kan uitsluiten. Aso noemde het plan onvergeeflijk. Hij zei dat als Noord-Korea het voornemen ten uitvoer brengt, Japan samen met de internationale gemeenschap harde maatregelen zal nemen.

Het regime in Noord-Korea verklaarde in februari 2005 dat het over nucleaire wapens beschikt. De Amerikaanse inlichtingendienst CIA stelde al eerder dat het land vermoedelijk enkele kernbommen maakte. Een voormalige wapeninspecteur van de Verenigde Naties, David Albright, publiceerde in juni de resultaten van een studie naar de nucleaire ambities van het bewind in Pyongyang.
Albright stelde dat Noord-Korea mogelijk genoeg plutonium heeft om dertien kernwapens te maken. Albright baseerde zijn conclusies op satellietbeelden van een nucleaire reactor in Yongbyon, mediaberichten en uitspraken van Noord-Koreaanse functionarissen.

Wachten op overleg over sociaal akkoord

ORANJESTAD — De MEP-fractie in de Staten wil dat er op korte termijn een tripartiete overleg op gang komt tussen de regering en vertegenwoordigers van werkgevers en werknemers.

Tijdens dat overleg zou een sociaal akkoord moeten worden bereikt, waarvan verhoging van de arbeidsproductiviteit een van de speerpunten vormt.
Statenlid Dirk Dumfries (MEP) heeft de voorzitter van de Staten, Mervin Wyatt-Ras (MEP) dinsdag in een brief herinnerd aan een motie, die op 1 september met 20 tegen 0 stemmen werd aangenomen. Daarin werd er bij de regering op aangedrongen om op korte termijn met de sociale partners tot afspraken te geraken. Aanleiding voor het indienen van de motie vormden de sociaal-economische ontwikkelingen op Aruba, de externe en interne invloeden op de sociaal-economische situatie en de gevolgen daarvan op het welzijn van de samenleving en de individuele burgers, het belang van rust en stabiliteit en de behoefte om de arbeidsproductiviteit op te krikken.
De motie was gericht aan minister Ramon Lee (MEP) van Arbeid, Cultuur en Sport, maar deze heeft nog niet laten weten of en wanneer dat overleg plaats vindt. Dumfries wil nu via de Statenvoorzitter weten wanneer er wordt gepraat en wanneer een verslag kan worden verwacht.

Open brief Andin Bikker:

'Niet ingrijpen in Arubaanse autonomie'

ORANJESTAD — Andin Bikker (PDR) vindt dat Aruba niet moet toestaan dat Nederland mag ingrijpen in de Arubaanse autonomie. Als Nederland dit wel blijft doen, dan moet de Nederlandse kieswet worden aangepast om Arubaanse Nederlanders kiesrecht te geven. Hij schreef dit in een open brief, gericht aan de minister voor Bestuurlijke Vernieuwing en Koninkrijksrelaties.

"Nederlandse ministers hebben er kennelijk een gewoonte van gemaakt om via zogenaamde protocollen indirect in de autonomie van Aruba in te grijpen. Dat is, gelet op het Statuut, ontoelaatbaar en schept een gevaarlijk precedent dat de Status Aparte van Aruba ondermijnt", zo opent Bikker zijn brief. Een kopie van de brief is gestuurd naar de Tweede Kamer der Staten-Generaal, de Staten van Aruba en de ministerraad.
"Wellicht voelt Nederland zich geroepen om via de protocollen in te grijpen, nu het Koninkrijk in ieder geval mede verantwoordelijk kan worden geacht voor de afwezigheid van deugdelijk bestuur op Aruba", gaat Bikker verder. Hij baseert dit op de recente Troonrede, waaruit een 'uiting van bezorgdheid' sprak dat er geen sprake is van deugdelijkheid van bestuur op Aruba.
Bikker vindt het Koninkrijk mede verantwoordelijk voor het overtreden van het Statuut. Het Koninkrijk duldt namelijk het feit dat de Comptabiliteitsverordening een dode letter is geworden en deugdelijk bestuur op Aruba geheel afwezig is.
In zijn brief vraagt Bikker zich af hoe het mogelijk is dat eind september 2006 de 'begroting' van 2006 van het Land Aruba werd behandeld, waardoor het budgetrecht (het recht om wijzigingen in de begroting goed te keuren) een illusie is geworden. "En hoe is het mogelijk dat er geen concept begroting voor 2007 klaarligt?"
Bikker noemt nog drie 'onmogelijke' onderwerpen. "Hoe is het mogelijk dat Nederlandse ontwikkelingsfondsen zijn gebruikt voor een dubieuze overeenkomst van op termijn ruim 72 miljoen florin voor de uitbreiding van de dump bij Parkietenbos, terwijl de comptabiliteitsverordening niet is gevolgd en er geen openbare aanbesteding is geweest?" De PDR-voorman vraagt zich ook af hoe het mogelijk is dat het Koninkrijk heeft toegestaan dat de regeringspartij van Aruba aan 'Jan en Alleman' en specifiek aan partijsympathisanten wapenvergunningen heeft voorzien en daarmee de rechtsstaat zwaar onder druk zet.

PROTOCOL

Protocollen, zo staat in de open brief van Bikker, hebben een uiterst laag democratisch gehalte. "Moet Aruba als gevolg van lokaal bestuurlijk falen toestaan dat Nederland of het Koninkrijk via protocollen ingrijpt in de Arubaanse autonomie? PDR meent met eerbied dat dit niet zou moeten." Volgens Bikker moet Nederland of het Koninkrijk, als het meent dat er sprake is van ondeugdelijk bestuur, dit openlijk en direct op basis van het Statuut voorleggen aan het parlement van Aruba en het vertrouwen in de politiek verantwoordelijke Arubaanse ministers opzeggen.

Bikker stelt dat als het Koninkrijk op de 'voet van de protocollen' wil doorgaan en Nederlandse ministers verbintenissen aangaan die onder andere Arubaanse Nederlanders binnen en directe veranderingen in de wetgeving of beleid tot gevolg hebben, de Nederlandse kieswet moet worden aangepast om Arubaanse Nederlanders kiesrecht te geven. Er moet volgens hem afdoende politieke verantwoordelijkheid zijn. Ruimer kiesrecht, aldus Bikker, dient voort te vloeien uit het feit dat Nederland belast is met cruciale taken die de Arubaanse Nederlander raken. Zoals buitenlandse betrekkingen en de relatie met de Europese Unie. "Er bestaat onmiskenbaar een democratisch deficit binnen het Koninkrijk en deze protocollen vergroten dit 'tekort'."

Bolletjesslikster aangehouden

ORANJESTAD — Leden van de douane hebben maandag op de luchthaven een vrouw aangehouden die bolletjes naar Nederland probeerde te smokkelen. De vrouw werd om drie uur 's middags verzocht om mee te gaan naar het kantoor van de douane voor onderzoek. Tijdens het onderzoek werd geconstateerd dat de vrouw iets in haar maag of lichaam verstopt had. De vrouw werd hierna aangehouden op verdenking van het verstoppen van verboden middelen. De vrouw gaf na voorgeleiding bij de officier van justitie van het politiekorps toe dat zij bolletjes geslikt had voor transport naar Nederland.

Aanmelding vut-regeling ambtenaren van start

Vervolg van pagina 1

RED liet maandag op een persconferentie weten dat het erop lijkt, dat net als regelingen vanaf 2000, de vut van 2006 ook dreigt te mislukken.
De directeur van DPO sluit zich overigens aan bij de kritiek van RED dat de overheid in het verleden niet serieus is geweest in het werkelijk verlagen van de personeelskosten. Zo werden ambtenaren die met de vut waren gegaan, vervolgens weer aangenomen. Met als gevolg dat ze iedere maand een salaris ontvingen én een pensioen. Ook bevestigt Figaroa dat van de vut-regeling in 2000 slechts honderd ambtenaren gebruik hebben gemaakt, terwijl de overheid zich een aantal van driehonderd ten doel had gesteld.
De directeur wil echter nu geen getal noemen, over hoeveel ambtenaren de overheid dit keer wil dat met de vut gaat. "We kunnen er nog niets over zeggen, omdat ik nog geen begrotingen van 2007 heb gezien. Dan pas heb ik inzicht in de verwachte personeelskosten van de overheid en kunnen we een advies geven."
DPO benadrukt echter dat ze wél serieus zijn in het verlagen van de personeelskosten van de overheid. "We gaan er zeker op toezien dat een vacature die vrijgekomen is door een vutter, wordt ingevuld door een interne medewerker. En niet door een externe kracht of iemand die eerder met de vut is gegaan. Want dat is water naar de zee dragen en wij willen toch echt de personeelskosten naar beneden krijgen."
De directie heeft voor de vut-regeling 2006 een brochure samengesteld in het Papiamento en Nederlands. Verder wordt op zaterdag 7 oktober een informatiebijeenkomst in Cas di Cultura gehouden. Belangstellenden kunnen vanaf tien uur 's morgens allerlei vragen stellen over de nieuwe vutregeling aan een panel deskundigen. Deze bestaat uit medewerkers van de directie Financiën, DPO, Algemeen Pensioen Fonds Aruba en de personeelsafdeling van Justitie en Volksgezondheid.

Goedkoper bellen tussen ABC-eilanden

Michelle Winklaar, algemeen directeur van Digicel, introduceert een nieuwe service waarmee ondernemers van de ABC-eilanden goedkoper naar elkaar kunnen bellen.

ORANJESTAD — Zakelijke klanten van Digicel kunnen voortaan tegen een vast tarief bellen tussen de ABC-eilanden. De nieuwe service heet *closed user group* en houdt in dat een bedrijf goedkoper kan bellen naar een groep Digicel-gebruikers, die het zelf samenstelt. De groep hoeft niet alleen te bestaan uit bedrijven of personen uit Aruba, maar ook Curaçao en Bonaire.

De service is zowel voor prepaid abonnementhouders als zakelijke klanten die hun telefoonrekening achteraf betalen . Het gemak is volgens het telecombedrijf dat bijvoorbeeld ondernemers die vestigingen op de drie eilanden hebben, zonder extra kosten naar elkaar kunnen bellen. Dat geldt ook als een gebruiker naar een van de eilanden reist. Ook dan blijft het tarief voor deze persoon gelijk als hij belt naar de voorgeselecteerde groep Digicel-nummers.
"Deze service is ook heel handig is voor bedrijven die werknemers hebben die vaak op pad zijn", zegt Michelle Winklaar, algemeen directeur van Digicel Aruba. Met de nieuwe service van Digicel kan volgens haar privé en zakelijk bellen gemakkelijk worden onderscheiden.
Transportmedewerkers of bijvoorbeeld verkopers die met een prepaid abonnement naar huis bellen, moeten hiervoor belminuten op hun telefoon hebben. Dat geldt niet als ze naar de zaak bellen, omdat voor dat nummer het vaste tarief volgens de service *closed user group* is afgesloten.
Digicel is ervan overtuigd dat er een grote vraag is naar de nieuwe service, omdat er veel zakelijke communicatie is tussen de ABC-eilanden. Winklaar: "Het is namelijk altijd onze missie geweest, vanaf het moment dat we ons op de markten van de drie eilanden begaven, om de service op de eilanden bijeen te brengen."

Hond mishandeld

ORANJESTAD — Een hond, Tyson, is door de buurman van de eigenaar met een stuk staal tegen zijn kop geslagen. Het dier bloedde uit zijn ogen, bek en neus. De dierenarts werd gebeld om medische zorg te bieden en ook de politie werd gewaarschuwd. Zij hoorden van de buurman dat Tyson los liep en op zijn terrein kwam. Daar beet Tyson zijn hond. De buurman pakte vervolgens een stuk staal en sloeg Tyson terug. De politie stelde voor dat de buurman de kosten aan medische verzorging van Tyson zou betalen, maar dat wilde hij niet. De baas van Tyson gaf te kennen een klacht tegen de buurman in te dienen.

Man zwaar gewond na steekpartij

SAN NICOLAS — Een man is dinsdagochtend door een andere man aangevallen met een mes. Hij werd gestoken in zijn keel. Zijn verwondingen waren dusdanig dat omstanders niet wilden wachten tot de politie en ambulance waren gearriveerd. Het slachtoffer werd direct met een personenauto naar Centro Medico gebracht voor medische behandeling.
De steekpartij vond plaats bij de Las Vegas bar. Getuigen konden de politie vertellen wie het mes had getrokken. Daarop besloot de politie om de dader direct aan te houden. Bij zijn huis trof de politie het bewuste mes. De man is aangehouden.

Automobilist uit jeep geslingerd

ORANJESTAD — De bestuurder van een jeep verloor dinsdagochtend op de Sasakiweg de macht over het stuur en sloeg met zijn voertuig over de kop. Hij werd daarbij uit de auto geslingerd. Politie en ambulance rukten direct uit om hulp te bieden. De motor van de auto draaide nog toen de politie arriveerde. Ze troffen de automobilist op een flinke afstand van de jeep aan in de knoek. Hij was er ernstig aan toe. Onderzoek wees uit dat de man richting 'Playa' reed en daarbij plotseling zijn jeep niet meer onder controle had. Een takelwagen sleepte de beschadigde jeep weg.

'Minister Wever weet niets van verslaafdenzorg'

ORANJESTAD — Minister Candelario 'Booshi' Wever (MEP) weet niet wat er omgaat in de verslaafdenzorg. Dat blijkt volgens Statenlid Benny Sevinger (AVP) uit de antwoorden – of het ontbreken daarvan – die hem werden gesteld tijden de behandeling van de begroting van Vreemdelingenbeleid, Volksgezondheid en Milieu.

Sevinger meent dat drugspreventie van groot belang is, maar dat er geen programma is vanuit de regering voor voorlichting op scholen. Fundacion Anti Droga Aruba (FAVI) verricht op dit terrein goed werk, maar krijgt daarvoor vanuit de overheid te weinig (financiële) steun.
Het verslaafdencentrum te Seroe Colorado zit vol. Personen die de wil tonen om van hun verslaving af te raken kunnen nergens terecht. Centro Dakota heeft een wachtlijst van dertig personen. Volgens Sevinger is de wachttijd daar zeker twee jaar en voor personen die onder curatele zijn geplaatst is geen plek. Voor nazorg van patiënten die zijn afgekickt bestaat er geen plan. "Zelfs geen A-4tje", aldus Sevinger. "Dat dertig procent van de ex-verslaafden niet terugkomt in een van de opvangcentra noemt het AVP-Statenlid 'wishful thinking' van de kant van minister Wever.
Shelters helpen niet om verslaafden weer op het rechte pad te doen komen. De winkeliers in Caya Betico Croes hebben evenmin baat bij de shelter in Hotel Central in hartje Oranjestad.
AVP werkt, met medewerking van deskundigen, aan een rapport waarin wordt aangegeven hoe een actieve bestrijding van de verslaafdenproblematiek moet worden aangepakt, zo kondigde Sevinger aan. "Het is van buitengewoon belang dat niet nog meer personen verslaafd raken."

Basketball competitie

ORANJESTAD — In de competitie van de Aruba Basketball Bond worden donderdagavond en vrijdagavond twee wedstrijden gespeeld.
Bij YMCA in San Nicolas gaat de eerste wedstrijd in de B-divisie tussen het YMCA-Ling & Sons team en YMCA-Luelco. Deze wedstrijd begint om zeven uur. Een uur later komt in de A-divisie YMCA-Vitamalt Crashers uit tegen CPB-Fast & Show. Vrijdagavond wordt gespeeld in de sporthal van Aruba Juniors. Om zeven uur ontmoet in de B-divisie het team van Dakota-Sunrise de ploeg van YMCA-Luelco. In de A-divisie komt YMCA-Memco Impact om acht uur uit tegen RCA Brenchie's Kliphunters

Dierentoestanden op Aruba onder de loep

ORANJESTAD — Preventie, daar zouden baasjes van honden en katten zich meer op moeten richten bij de liefde voor hun dieren. Dat zeggen Animal Rights Aruba (ARA) en dierenarts Pieter Barendsen op Werelddierendag.

Animal Rights Aruba (ARA) maakt zich er sterk voor dat mensen op een goede manier omgaan met dieren. Dat doet ARA door voorlichting te geven en mensen te blijven wijzen op wat ze doen, of wat ze juist niet doen. Volgens voorzitter Roy Mezas gaat het de goede kant op. "We zijn nu drie jaar intensief bezig om mensen op een aantal structurele dingen te wijzen en langzaam aan merken we dat het effect heeft."

Waar ARA onder andere op wijst, is het probleem van de zwerfhonden. Dat aantal moet worden teruggedrongen. Preventie is de manier om dat te doen, vindt Mezas. "Mensen die hun eigen honden buiten los laten lopen, moeten beseffen dat ze bijdragen aan een toename van het aantal zwerfhonden. Want als hun reu niet is gecastreerd, kan deze een zwerfteefje ongezien dekken. Mensen realiseren zich dit alleen niet." ARA is al een tijd bezig met een voorlichtingscampagne om eigenaren van honden, en katten trouwens ook, er van te overtuigen dat ze hun dier moeten laten steriliseren. De campagne slaat aan. Steeds meer baasjes laten hun huisdier ook echt steriliseren. "Het begin is er."

ARA strijdt ook tegen dierenmishandeling. "Sinds ARA een punt heeft gemaakt van haar strijd tegen dierenmishandeling, merken we dat meer mensen een mishandeling ook daadwerkelijk melden. Dat kan telefonisch bij ons. Dagelijks krijgen we een aantal meldingen en elke dag zit daar een serieuze melding bij." Mezas vertelt dat ARA samenwerkt met de politie en met hun hulp er soms zelfs toe overgaat om een dier bij zijn eigenaar weg te halen als het welzijn van het dier daarbij gebaat is. De voorzitter van ARA merkt dat het besef groeit dat bepaald gedrag naar dieren toe echt niet kan. "Het kost wel tijd en inspanning, maar onze voorlichting werkt."

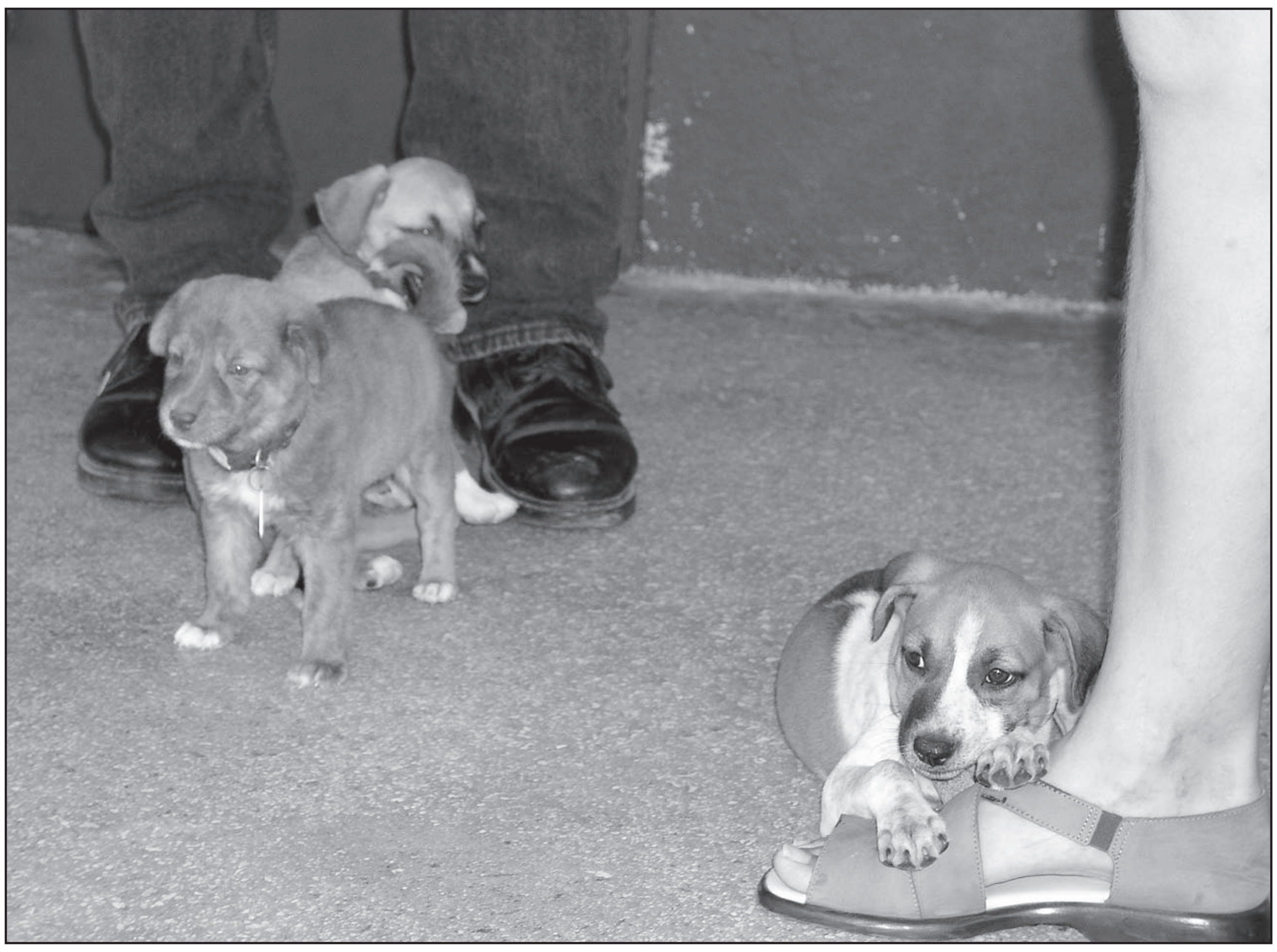
PREVENTIE

Dieren laten vaccineren is ook preventie. ARA wijst baasjes er op dat ze dat ook moeten doen, ook al kost het geld. "Het is voor het welzijn van het dier."

Dierenarts Pieter Barendsen, van de dierenartsenpraktijk in Wayaca en de Veterinaire Dienst, beaamt dit. "Tegen sommige ziektes bestaan geen medicijnen. Vaccineren is dan de enige manier om een hond zijn oude dag te laten meemaken. Vaccineren voorkomt een hoop dierenleed en mensenverdriet." Barendsen vertelt dat een pup drie vaccinaties moet krijgen, als het hondje 6, 12 en 14 weken oud is, en vervolgens elk jaar een herhaling." Veel dierenbezitters weten dit niet of zijn nalatig en krijgen dan soms keihard de rekening gepresenteerd."

EPIDEMIE

Normaal gesproken komt bij de dierenartsenpraktijk slechts sporadisch een hond binnen met de hondenziekte, ook wel bekend onder de term Ziekte van Carré of de Engelse term *Distemper*. . In juni sloegen de dierenartsen op Aruba echter alarm over deze ziekte. Want de praktijk kreeg wekelijks tientallen honden, die het stuk voor stuk niet overleefden. "Een epidemie", aldus Barendsen.



Vaccineren is de enige manier voor deze pups om oud te worden.

De hondenziekte wordt veroorzaakt door een virus, dat in eerste instantie wat diarree veroorzaakt die vanzelf overgaat. In de tweede fase worden de longen aangetast en lijkt de hond zwaar verkouden: hoesten, een snotneus en ontstoken ogen. Uiteindelijk worden ook de hersenen in de ziekte betrokken en zie je spiertrekkingen, omvallen en evenwichtsproblemen. Honden van alle leeftijden kunnen ziek worden en van hen gaat meer dan 80 procent uiteindelijk dood. Als ze het wel overleven, is de kans op blijvend letsel groot. "De Hondenziekte kan voorkomen worden door een hond jaarlijks te vaccineren", aldus Barendsen.

Hij vertelt dat bij de dierenartsenpraktijk in Wayaca momenteel wekelijks tientallen honden binnenkomen die de Hondenziekte blijken te hebben. "Van deze zieke honden is 99 procent niet gevaccineerd of lang geleden voor het laatst. Hun baasjes schrikken als we ze vertellen dat niet-vaccineren tot de Ziekte van Carré heeft geleid. Maar die schrik en dat besef komt dan wel te laat voor de honden."

Vaccineren is volgens Barendsen niet de enige vorm van preventie waarmee honden- en kattenbezitters hun viervoeters hun liefde kunnen tonen. Hartworm ligt ook op de loer. Een hond of kat die wordt gestoken door een mug, kan worden besmet met de larfjes van de *dirofilaria immitis.* In het lichaam groeien de larven uit tot wormen van wel 25 centimeter lang. Ze kunnen jarenlang in leven blijven. De wormen nestelen zich in het hart en de longslagaders. "Hartwormtabletten kunnen dit voorkomen. Maar de baasjes moeten de tabletten wel elke maand geven", aldus Barendsen. Daarnaast is het zaak om een hond of een kat tekenvrij te houden. Daarmee wordt voorkomen dat de karpattenziekte de kop opsteekt. "Laat je hond niet zonder toezicht los op straat lopen. Dat klinkt als een eenvoudig advies, maar de gevolgen zijn er wel naar." Barendsen krijgt in de dierenartsenpraktijk vooral spoedgevallen van honden die los liepen en met andere honden vochten, die zijn aangereden of vergiftigd. "Wie zijn hond los laat lopen en er niet naar om kijkt, zadelt zijn dier met deze gevolgen op. En ook dit is heel eenvoudig te voorkomen. Laat je hond alleen los lopen op je eigen terrein als dat afgesloten is. Is dat niet het geval, dan kun je je hond aan een looplijn vastmaken, waardoor hij wel voldoende bewegingsruimte heeft, maar niet de straat op kan en geslachtsziektes of andere narigheid oplopen", adviseert Barendsen. Zijn laatste preventietip: geef je dier elke dag voldoende eten van goede kwaliteit en water. Dat is de basis om een dier gezond te houden."

'HONDDICHTHEID'

Onderzoek uit 2003, door de Veterinaire Dienst uitgevoerd onder hondeneigenaren, liet zien, dat er op Aruba een hond is per ruim drie inwoners. Ter vergelijking: in Nederland is dat een per tien inwoners. Er is op Aruba dus sprake van een hoge honddichtheid. Daardoor, en doordat de honden ook veel contact met elkaar hebben, zie je op Aruba veel meer infectieziektes dan bijvoorbeeld in Noord-Europa. Vaccineren is onder die omstandigheden extra belangrijk. Barendsen heeft op Aruba sinds 1991 drie grote uitbraken van de Hondenziekte gezien. De uitbraak van 1992 – 1993 was de grootste met een geschat aantal dode honden van meer dan 4000. De huidige epidemie heeft ook al vele honderden honden het leven gekost. Als men op Aruba meer aan preventie zou doen, dan zou 90 procent van de honden makkelijk 10 jaar of ouder kunnen worden. Een leeftijd die in Nederland of de Verenigde Staten heel normaal is.

Rondje ABC

ORANJESTAD — Een groep Nederlandse reisagenten bracht onlangs voor het eerst een bezoek aan Aruba. Het vierdaagse bezoek maakte deel uit van een rondje langs de ABC-eilanden. De groep van 20 Nederlandse reisagenten is werkzaam voor TUI. World of TUI is een overkoepelende organisatie van meer dan 600 reisorganisaties uit 16 landen. TUI Nederland maakt hier deel van uit. In vier dagen tijd verkenden ze Aruba, daarna vlogen ze naar Bonaire en Curaçao om een compleet beeld van de ABC-eilanden te krijgen. Op Aruba verbleven ze in Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. Vanuit dat hotel maakten ze trips om Aruba te leren kennen. Het doel van hun reis is om straks in Nederland een vakantie naar de ABC-eilanden aan toekomstige vakantiegangers te kunnen verkopen.

Kinderboekenfestival 2006 in teken van dieren

ORANJESTAD — Het kinderboekenfestival op Aruba staat dit jaar in het teken van dieren. Officieel begint het festival in de eerste week van november. Maar ter gelegenheid van Werelddierendag is de aftrap vandaag al gegeven.

Het kinderboekenfestival wordt georganiseerd door Biblioteca Nacional en Fundacion Papiamente. Vorig jaar was het thema magie, dit jaar spelen dieren de hoofdrol. Net als in 2005 zal Aruba ook dit jaar verwend worden met het kinderboekenfestivalgeschenk. De lokale schrijver Aurita Meenhorst-Arends schreef het boek *De leeuw is los, boek over dieren*, dat geillustreerd is door Ariadne Faries uit Curaçao.

"Als we lezen willen bevorderen op Aruba, moeten we zeker doorgaan met projecten als het kinderboekenfestivalgeschenk", aldus Liliana Braamskamp-Erasmus van Fundacion Papiamente. "Wie wil er nou niet een kleurrijk en kwalitatief goed boek cadeau krijgen bij aankoop van een kinderboek voor hun kind of zichzelf?" Een boek cadeau krijgen is een ding, de volgende stap is om dit geschenk te lezen. "Liever een boek dat keurig in de boekenkast staat, dan een boek dat in de winkel blijft liggen", vindt Braamskamp-Erasmus wel. Het thema over dieren is een heel toegankelijk thema voor iedereen. "Daarom vragen we ook iedereen om de avonturen af te wachten die binnenkort overal op Aruba gaan plaatsvinden. Denk erom: de leeuw is los, dus hou je ogen en oren open."

Enkele kaarten Music Festival

ORANJESTAD — Voor het Aruba Music Festival, dat vrijdag en zaterdag plaats vindt in het Aruba Entertainment Center in Dakota, is nog een beperkt aantal kaarten beschikbaar.

Voor het optreden van de groep Styx zijn de kaarten voor de *Gold Circle* en de *Preferred Seating* vrijwel uitverkocht. Alleen voor *General Admission* zijn er nog enkele kaarten te koop.

LIONEL RICHIE

Voor het concert van Lionel Richie, zaterdagavond, zijn de duurdere kaarten allemaal verkocht, maar er zijn nog kaarten van 44 dollar verkrijgbaar.

Tickets worden verkocht bij de kantoren van Setar, bij Moomba Beach, restaurant Jamaica Me Krazy, Lucky Super Store in Oranjestad en bij de balies van De Palm Tours in de verschillende hotels.

INGEZONDEN

Hondenleven

DE EERSTE WEEK. "Vandaag ben ik een week oud. Het is fijn om op de wereld te zijn."

De eerste maand. "Mijn mama zorgt goed voor mij. Ze is de liefste mama van de hele wereld."

De tweede maand. "Vandaag ben ik weggehaald bij mijn mama. Ze was heel zenuwachtig en met haar ogen zei ze me vaarwel. Mijn mama hoopt dat mijn nieuwe 'familie' mij net zo goed zal verzorgen als zij mij zelf verzorgd heeft."

In de vierde maand. "Ik groei heel snel. Alles is spannend. Er zijn veel kinderen hier in huis. Voor mij zijn het net broertjes en zusjes. We zijn allemaal heel nieuwsgierig. Ze trekken aan mijn staart en ik bijt ze zachtjes als we spelen."

Maand vijf. "Vandaag kreeg ik een standje. Mijn baas is boos, omdat ik in huis heb geplast. Maar niemand heeft mij ooit verteld waar ik moet plassen.'

In de zesde maand. "Ik heb een warm huis, ik voel me veilig en beschermd. Ik geloof dat mijn familie van mij houdt. Tijdens het eten delen zij hun maaltijd met mij. De patio is van mij en ik kan al mijn energie gebruiken om in de tuin te graven."

Een jaar. "Vandaag ben ik één jaar. Ik ben een grote, volwassen hond. Mijn baasjes zeggen dat ik meer gegroeid ben dan ze hadden verwacht."

In de dertiende maand. "Vandaag voel ik me een beetje slecht. Mijn 'broertje' heeft mijn bal van mij afgepakt. Ik pak nooit hun speelgoed af. Dus ik ging mijn bal terug zoeken, maar mijn bek is heel sterk geworden en ik heb hem pijn gedaan, zonder dat ik daar iets aan kon doen. Ze waren heel boos op mij. Toen alles weer een beetje rustig was, hebben mijn baasjes mij aan een ketting vastgelegd in de zon, waar ik me niet kan bewegen. Ze zeiden dat ze moeten kijken hoe ik me gedraag en dat ik ondankbaar ben. Ik begrijp niet wat er gebeurd is."

Maand vijftien. "Alles is veranderd… ik woon in een hok. Ik voel me heel eenzaam. Mijn familie vergeet soms om me eten en drinken te geven. Ik heb weinig plaats om in de schaduw te liggen."

Zestien maanden. "Vandaag hebben zij mij uit mijn hok gehaald. Ik dacht dat mijn familie mij had vergeven en ik was zo blij dat ik begon te springen van blijdschap. Ze namen mij mee met de auto. Op de weg stopte de auto en werd de deur open gedaan. Ik sprong er heel blij uit, want ik dacht dat we een wandeling zouden gaan maken. Ik begreep niet dat ze de deur weer dichtdeden en wegreden. Ik werd banger toen ik begreep dat de auto niet zou stoppen en uit het gezicht verdween. Ze hadden me achtergelaten."

Maand zeventien. "Ik ben verdwaald. Onderweg kwam ik mensen met een goed hart tegen die me verdrietig aankeken en me iets te eten gaven. Met mijn ogen bedank ik ze vanuit de grond van mijn hart. Ik zou willen dat ze me zouden meenemen en naar hun huis zouden brengen. Maar het enige wat ze zeggen is 'och arme hond, hij is de weg naar zijn huis kwijt'.

Maand achttien. "Ik loop langs een school met veel kinderen. Zij lijken op mijn 'broertjes'. Ik kom dicht bij een groepje kinderen, die beginnen te lachen en met stenen gaan gooien. Een van de stenen raakt mijn oog en ik kan met dit oog nu niet meer zien."

Maand negentien. "Ooit was ik mooi en hielden ze van me en gaven ze me eten. Nu ben ik mager, ik zie er lelijk uit, ik heb mijn oog verloren en mensen trappen schreeuwend naar me of slaan met een bezem naar me als ze me zien slapen, terwijl ik alleen een beetje schaduw zoek tegen de hete zon.

De twintigste maand. "Vandaag probeerde ik een weg over te steken, toen een auto tegen me aan botste, terwijl ik volgens mij op een zebrapad liep. De chauffeur stuurde zijn auto zo dat hij mij raakte, maar hij doodde me niet, alleen mijn heup raakte uit de kom. De pijn is verschrikkelijk, ik kan mijn achterpoten niet goed meer gebruiken.

Maand eenentwintig. "Ik ben nu tien dagen in de zon, in de regen en in de kou. Zonder eten en drinken. Nu kan ik me niet meer bewegen. De pijn is onhoudbaar. Ik heb nog maar weinig kracht, ik ben bijna buiten bewustzijn, maar een vreemde kracht doet me mijn ogen openen. Ik hoor een zachte stem zeggen 'arme hond, zie hoe ze je hebben achtergelaten.' Naast de mevrouw stond een persoon in het wit gekleed, die me aanraakte en zei: 'u bent te laat, mevrouw, wij kunnen niets meer doen om zijn leven te redden. Het is beter om aan zijn lijden een einde te maken.' Het gezicht van de mevrouw met de zachte stem werd heel verdrietig en ze begon te huilen. Met mijn laatste beetje kracht bewoog ik mijn staart en ik keek haar dankbaar aan, toen ze me rustig ging helpen. Ik voelde alleen een prikje van de spuit en ik sliep voor altijd in, terwijl ik dacht: 'Waarom ben ik geboren als niemand van mij houdt?'

ANIMAL RIGHTS ARUBA